

MyVALLOX

TSK MULTI 50 MV

Manual



Innehållsförteckning

1. Introduktion	3
1.1. Säkerhet	3
1.1.1. Säkerhetssymboler som används i instruktionerna	3
1.2. Avsedd användning	4
1.3. Varningar	4
1.4. Systembeskrivning	5
1.5. Garanti	5
1.6. Bortskaffande av ventilationsaggregatet	6
1.7. Huvuddelar	7
2. Installation	8
2.1. Montering i taket	8
2.2. Mätning och justering av aggregatets luftflöden	10
2.3. Kondensvattnets avrinning	10
3. Ventilationsaggregatets styralternativ	11
3.1. Ansluta ventilationsaggregatet till molntjänsten	11
3.2. Att koppla ventilationsaggregatet till datorn	12
3.3. Registrera Vallox ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:	13
4. Underhåll	17
4.1. Byte av filter	18
4.2. Rengöring av värmeväxlaren	19
4.3. Rengöring av fläktar	20
4.3.1. Rengöring av tilluftsfläkten	21
4.3.2. Rengöring av frånluftsfläkten	24
4.4. Kondensvatten	27
4.5. Felsökning	28
4.6. Uppdatering av aggregatets programvara (MyVallox Control)	29
5. Tekniska uppgifter	30
5.1. Tillufts-/frånluftsmängder och upptagna effekter	31

5.2. Ljudvärden.....	32
5.3. Intern elkoppling	34
5.4. Extern elkoppling	36
5.5. Extern elektrisk anslutning för styrning av MLV-kanalbatteri	38
5.6. Funktion hos kanalbatteri	39
5.7. Mått och kanalstosar	42
5.8. Mätställen för luftflödet	44
 6. Sprängskiss och reservdelsförteckning	 45
 7. Försäkran om överensstämmelse	 46

1. INTRODUKTION

Tack för att du valde denna Vallox-produkt. För optimal prestanda bör du läsa instruktionerna noggrant före installation, drift eller underhåll.

1.1. Säkerhet

En säker och korrekt hantering kräver att du känner till de grundläggande säkerhetsföreskrifterna och ventilationssystemets avsedda användningsområde. Läs denna bruksanvisning innan du tar ventilationsaggregatet i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du tappat bort bruksanvisningen kan du ladda ner den från vår webbplats.

Dessa instruktioner innehåller all den information som behövs för en säker användning av aggregatet. Alla som installerar, använder och underhåller ventilationsaggregatet måste följa de givna instruktionerna. Dessutom måste alla lokala bestämmelser om förebyggande av olyckor iakttas.

Installation

Installation och inställningar bör endast utföras av kvalificerade sakkunniga. Einstallationer och anslutningar får endast utföras av en elektriker och i enlighet med lokala bestämmelser

! OBS: För mer information, se <https://www.vallox.com>

1.1.1. Säkerhetssymboler som används i instruktionerna

! FARA:

Pekar på en fara som orsakar dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

! VARNING:

Pekar på en fara som kan orsaka dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

! OBS:

Pekar på en fara som kan orsaka en liten eller måttlig skada om den inte undviks.

! VIKTIGT:

Pekar på en fara som kan orsaka skada på egendom eller förlust av data om den inte undviks.

! OBS:

Anger viktig information om produkten.

TIPS:

Ger tilläggsinformation om användningen av produkten och dess fördelar.

1.2. Avsedd användning

Alla Vallox-ventilationsaggregat har konstruerats för att tillhandahålla en lämplig och kontinuerlig ventilation, så att de inte utgör någon hälsorisk och bidrar till att hålla byggnaderna i gott skick.

⚠ VARNING:

Se till att luftintaget till den öppna spisen är tillräckligt. Användningen av vissa funktioner hos spisfläktar, centraldammsugare och ventilationsaggregat kan skapa undertryck i inomhusluften. Då kan öppna spisen släppa ut förbränningsgaser i inomhusluften.

Följande faktorer kan orsaka undertryck inomhus:

- Spisfläkten eller centraldammsugaren är igång när du har en brasa i öppna spisen
- Tilluftsfläkten stängs av medan ventilationsaggregatet avfrostar
- Ventilationsaggregatets forcerade avfrosthfunktion är i gång

Ett undertryck kan förhindra luftintaget till öppna spisen, vilket kan leda till att förbränningsgaser släpps ut i inomhusluften.

❗ VIKTIGT: Ventilationen måste vara på hela tiden för att säkerställa att inomhusluften inte är skadlig för hälsan och att den hålls optimal även för byggnadens struktur. Det rekommenderas att ventilationen är på även under längre semestrar. Detta gör att inomhusluften är frisk och förhindrar fukt från att kondenseras i ventilationskanalerna och strukturerna. Risken för fuktskador är också mindre.

❗ VIKTIGT:

Ett långvarigt övertryck kan skada strukturerna i byggnaden.

1.3. Varningar

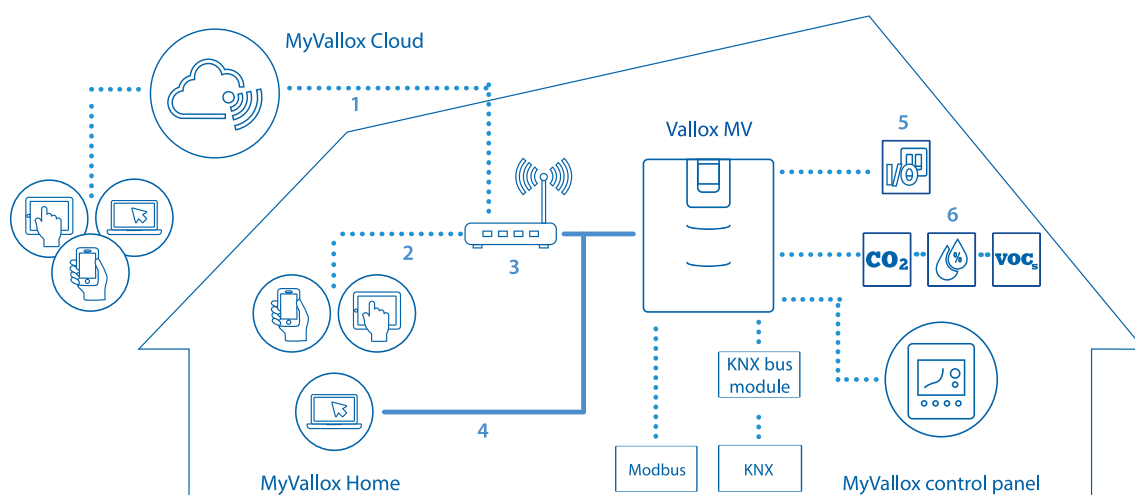
⚠ VARNING: Aggregatet får inte användas av barn under 8 år eller av personer med nedsatt sensorisk, fysisk eller mental förmåga, eller av personer som inte har tillräcklig kunskap och erfarenhet att använda aggregatet på ett säkert sätt. Dessa personer kan använda aggregatet under övervakning eller genom att följa anvisningarna från en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn måste övervakas och får inte leka med aggregatet.

- Ventilationsaggregatet är väldigt tungt.
- Dörren till ventilationsaggregatet är tung.
- Timern i Anpassat-läget kan endast stängas av när den externa braskaminsbrytaren har en timer.
- Fläktinställningarna ska göras av en auktoriserad expert i enlighet med

ventilationshandlingen. Om du ändrar inställningarna ska du se till att de överensstämmer med ventilationshandlingen.

- Säkerhetsbrytaren stänger automatiskt av strömmen när dörren på ventilationsaggregatet öppnas i samband med underhållsåtgärder. **Koppla alltid loss ventilationsaggregatet från elnätet** innan underhållsarbeten påbörjas.
- Om värmningsmotståndet måste avlägsnas från aggregatet i samband med underhållsåtgärder, se till att reläet inte är varmt innan du drar ut det ur aggregatet.
- Anslut kablarna så att de inte kommer i kontakt med motståndet.

1.4. Systembeskrivning



- | | |
|---|---------------|
| 1 | Internet |
| 2 | WLAN |
| 3 | Router |
| 4 | WLAN/LAN |
| 5 | Extra brytare |
| 6 | Givare |

1.5. Garanti

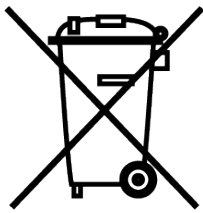
Garantin och ansvaret inkluderar inte skador på grund av:

- Felaktig användning av ventilationsaggregatet eller kontrollpanelen
- Felaktig eller olämplig installation, inställning eller användning
- Underlåtenhet att följa anvisningarna för transport, installation, drift eller underhåll
- Strukturella eller elektroniska modifieringar eller ändringar av programvaran

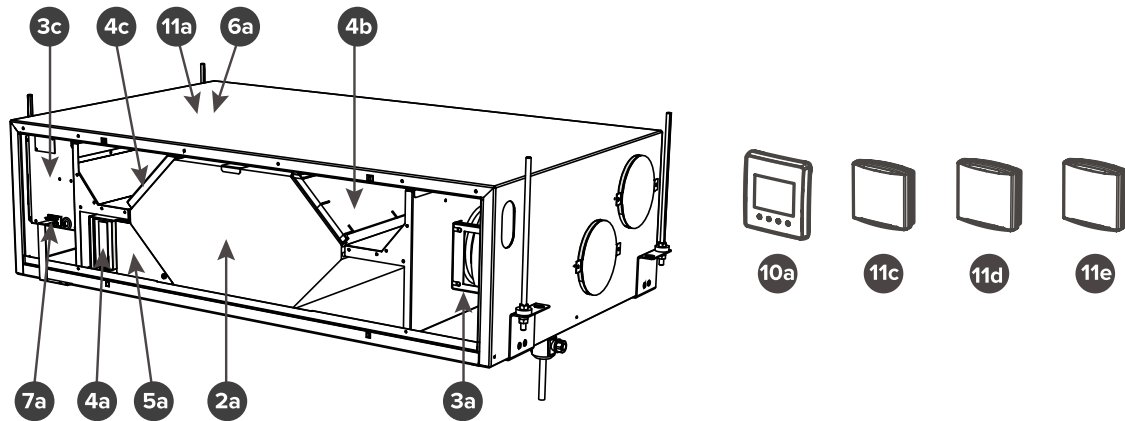
1.6. Bortskaffande av ventilationsaggregatet

Sätt inte elektroniska apparater i hushållsavfallet. Följ lokala lagar och bestämmelser när det gäller säkert och ekologiskt bortskaffande av produkten.

Se återvinningsanvisningarna för MyVallox-ventilationsaggregatet på: https://res.cloudinary.com/vallox/image/upload/v1704800151/FileStock/ValidManuals/Recycling_Instructions_Vallox_Ventilation_units.pdf.



1.7. Huvuddelar



R-modellen i figuren. I L-modellen är delarna spegelvända.

Nr	Del	Nr	Del
2a	Värmeväxlare	6a	Eftervärmningsmotstånd
3a	Frånluftsfläkt	7a	Säkerhetsbrytare
3c	Tilluftsfläkt	10a	Kontrollpanel
4a	Tilluftens finfilter	11a	Intern koldioxid- och fuktighetsgivare
4b	Tilluftens grovfilter	11c	Koldioxidgivare (tillvalsutrustning)
4c	Frånluftens grovfilter	11d	Fuktighetsgivare (tillvalsutrustning)
5a	Värmeväxlarens bypass-spjäll	11e	VOC-givare (tillvalsutrustning)

2. INSTALLATION

I detta kapitel beskrivs installationen av Vallox ventilationsaggregatet.

Endast en behörig tekniker får installera och ställa in enheten. Elektrisk installation och anslutning måste utföras av en elektriker i enlighet med lokala föreskrifter.

Kontrollera innehållet i förpackningen före installationen och se till att alla delar är i gott skick. Förvara produkten på en torr plats (inomhus).

Kontrollera produktens mått och vikt i aggregatets tekniska specifikationer.

Ventilationsaggregatet måste installeras på en torr plats där temperaturen inte sjunker under +10 °C. Vid installation utan kåpa ska aggregatet placeras på en plats där dess driftljud inte är störande, till exempel i ett förråd, en tvättstuga eller i ett undertak.

Det är normalt att frost och is bildas inuti ventilationsaggregatet när det är kallt. Detta kräver inga åtgärder av användaren.

Om den relativa luftfuktigheten är hög och uteluftens temperatur väldigt låg kan fukten kondenseras på aggregatets yta. Detta kräver inga åtgärder av användaren. Man bör alltid ta hänsyn till risken för kondens när man väljer inredning och fasta tillbehör som ska placeras i närheten av aggregatet.

Undvik att montera ventilationsaggregatet på en ihålig mellanvägg eller en sovrumsvägg, eller förhindra att ljud leds genom väggen.

! OBS:

Hela uteluftskanalen ända till aggregatet och avluftskanalen från aggregatet måste isoleras med isolering med sluten cellstruktur. Kanalkomponenter som går genom varma utrymmen ska isoleras med isolering med slutna celler.

! OBS:

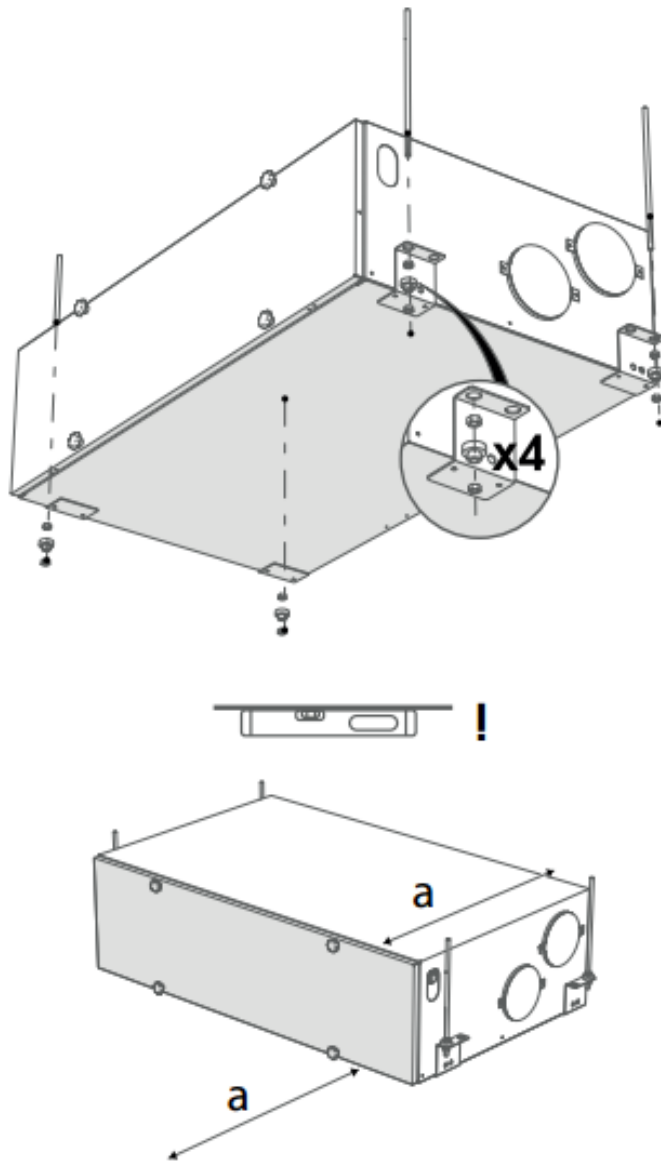
Ventilationsaggregatet måste installeras så att det kan anslutas till en LAN-kabel. LAN-kabeln måste kunna anslutas till en router.

2.1. Montering i taket

Vallox-ventilationsaggregatet ska monteras på ett ställe där temperaturen inte sjunker under +10°C. Då aggregatet monteras utan inkapsling ska det placeras på ett ställe där aggregatets ljud inte är störande (förråd, teknisk rum, nedsänkt tak osv.)

Vallox TSK Multi 50 MV monteras i taket. Ventilationsaggregatet ska monteras i taket med

fästkrokarna som följer med aggregatet (4 st). Beakta aggregatets vikt (45 kg) när du monterar det.



! VIKTIGT:

Aggregatet ska monteras vågrätt så att kondensvattnet kan rinna ut fritt från bottenbassängen genom avloppshålet.

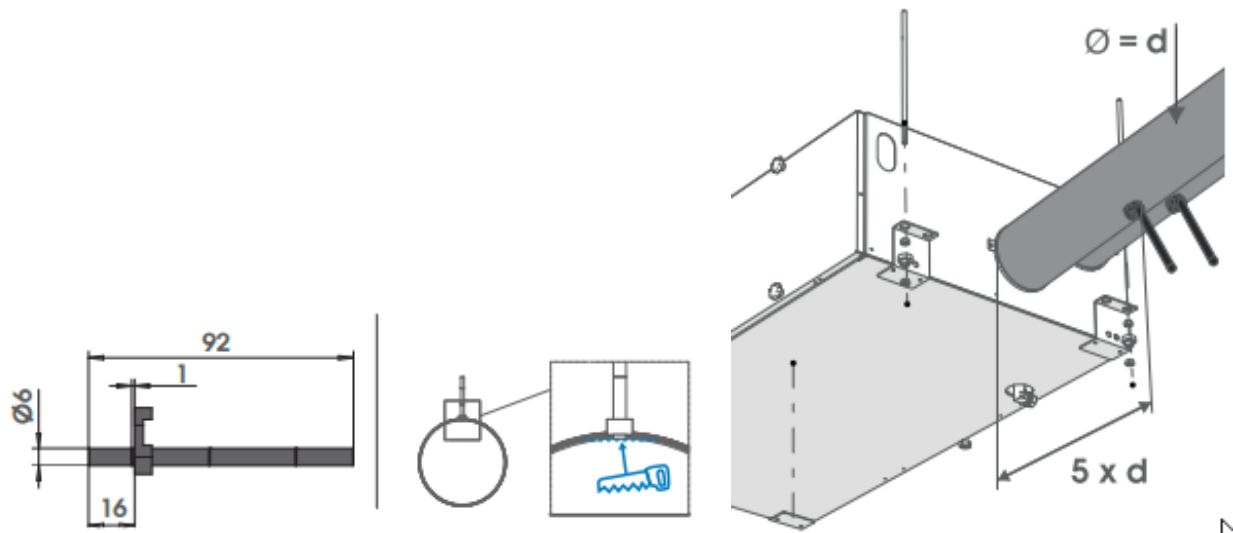
! OBS: Lämna utrymme framför aggregatet motsvarande aggregatets djup så att det är möjligt att utföra service.

Framför Vallox TSK Multi 50 MV krävs det minst 530 mm fritt utrymme för service.

! OBS: Uteluftskanalen till aggregatet och avluftskanalen ut ska isoleras i hela sin längd med cellplastisolering.

2.2. Mätning och justering av aggregatets luftflöden

Med aggregatet levereras 4 st mätstosar som mäter luftflödet och som kan monteras i kanalerna för att underlätta justeringen av ventilationen.



2.3. Kondensvattnets avrinning

Med aggregatet levereras ett vattenlås utrustat med ett luftlås och en vinkelkoppling som tar mindre utrymme. Om vinkelkopplingen används ska luftlåset monteras på ett annat ställe mellan avloppsrören (delarna finns i påsen med tillbehör). Luftlåset säkerställer att kondensvattnet rinner ut och dämpar eventuella ljud.

⚠ VARNING:

Vatten får inte komma i de elektriska anordningarna.

3. VENTILATIONSAGGREGATETS STYRALTERNATIV

Vallox ventilationsaggregatet kan styras på följande sätt:

- Via MyVallox-kontrollpanelen som är installerad i byggnaden
- Via MyVallox Home -LAN-anslutningen och MyVallox Home/Cloud -användargränssnittet
- Via tjänsten MyVallox Cloud och användargränssnittet MyVallox Home/Cloud
- Via ett fjärrövervaknings- eller byggnadsautomationssystem som använder styrsignaler eller Modbus-meddelanden.

Fuktighets- och koldioxidgivarna som är integrerade i ventilationsaggregatet styr ventilationen automatiskt vid behov. Ventilationen kan också justeras automatiskt med hjälp av en valfri koldioxid-, fuktighets- eller VOC-givare (luftkvalitet). När dessa givare används hålls ventilationen optimal även när bostaden är obebodd. Standardutrustningen och den tillvalsutrustning som är tillgänglig varierar från land till land.

Ventilationsaggregatets inbyggda fuktighets- och koldioxidgivare justerar ventilationen automatiskt efter behov. Dessutom kan ventilationen automatiseras med hjälp av valfria koldioxid-, fuktighets- och luftkvalitetsgivare (VOC).

TIPS:

MyVallox kontrollpanelen växlar automatiskt till viloläge när den förinställda **Vilotid** har förflutit. Tryck på vilken knapp som helst för att återaktivera MyVallox kontrollpanelen.

3.1. Ansluta ventilationsaggregatet till molntjänsten

Du kan ansluta ventilationsaggregatet till MyVallox Cloud-tjänsten. I molntjänsten kan du styra ventilationen på distans med till exempel en smartphone eller surfplatta. Aggregatets programvara uppdateras automatiskt via molntjänsten. För att ansluta till molntjänsten måste ventilationsaggregatet vara kopplat till internet via LAN och registrerat i molntjänsten. När du registrerar aggregatet skapar du ett MyVallox Cloud-konto åt dig själv. Läs mer om tjänsten på <https://cloud.vallox.com>.

Registrera ett Vallox-ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:

1. Anslut den ena änden av nätverkskabeln till Vallox ventilationsaggregatets grå kopplingsstycke och den andra änden till routern.

2. Öppna datorns nätverksinställningar genom att välja **Starta** → **Min dator** → **Nätverk**. Du kan se en datorikon med texten Vallox och en serie siffror. Öppna MyVallox Home-användargränssnittet genom att dubbelklicka på ikonen. Användargränssnittet MyVallox Home öppnas.

ELLER

På MyVallox kontrollpanelen väljer du **Servicemeny** → **Diagnostikskärm** → **IP address**. Skriv in IP adressen och tryck på Enter. Då öppnas MyVallox Home användargränssnittet.

3. Välj Specialfunktioner.
4. Området MyVallox Cloud öppnas och du kan se om du är inloggad i molntjänsten.
5. Välj **Anslut**.
6. Registreringssidan för molntjänsten MyVallox Cloud öppnas, **Ventilationsaggregatets ID** det vill säga aggregatets unika identifikationsnummer genereras automatiskt i fältet.
7. Fyll i följande uppgifter i formuläret:
 - **Ventilationsaggregatets namn** — Skriv in namnet på det valda ventilationsaggregatet i det här fältet.
 - **Språk** — Välj önskat språk i menyn.
 - **Land** — Välj önskat land i menyn.
 - **Välj användarnamn** — Skriv in önskat användarnamn i detta fält.
 - **E-post** — Skriv in den valda e-postadressen i det här fältet.
 - **Lösenord** — Skriv in önskat lösenord i detta fält.
 - **Skriv in ditt lösenord på nytt** — Skriv in ditt lösenord på nytt i detta fält.
8. Markera rutan **Jag vill få meddelanden relaterade till mitt ventilationsaggregat** om du vill få e-postmeddelanden som rör ditt ventilationsaggregat.
9. Läs igenom användningsvillkoren för tjänsten och välj **Jag har läst och godkänt användningsvillkoren för molntjänsten MyVallox Cloud**. Användningen av tjänsten förutsätter att användaren har godkänt villkoren.
10. Välj **Skapa MyVallox Cloud konto**. Ventilationsaggregatet genererar en unik identifieringskod och skickar den till tjänsten. Nästa gång du loggar in i molntjänsten känner tjänsten igen aggregatet.
11. Ett bekräftelsemeddelande kommer att skickas till din e-postadress. Klicka på länken i meddelandet för att bekräfta din e-postadress och logga in i molntjänsten för första gången.
12. När du har loggat in öppnas MyVallox Cloud-tjänsten och MyVallox Cloud-kontots huvudsida visas i din webbläsare.

3.2. Att koppla ventilationsaggregatet till datorn

Om du vill använda en dator som en andra styrenhet vid sidan av MyVallox kontrollpanelen, ansluter du datorn direkt till Vallox ventilationsaggregatet.

Innan du börjar, se till att du har:

- En dator med en webbläsare som stöder dataöverföring via Web Sockets. Följande webbläsare stöds:
 - Firefox, version 31 eller senare.
 - Internet Explorer, version 10 eller senare.
 - Opera, version 25 eller senare.
 - Firefox, version 31 eller senare.
 - Safari, version 7 eller senare.
- En internetanslutning till Vallox ventilationsaggregatet med en nätkabel (RJ-45).

Så här använder du Vallox ventilationsaggregatet via MyVallox Home användargränssnittet:

1. Starta datorn.
2. Anslut den ena ändan av nätkabeln till datorns Ethernet-port och den andra till den grå Ethernet-porten på Vallox ventilationsaggregatet.

! OBS:

Du kan också ansluta Vallox ventilationsaggregatet till en router. Då kan Vallox ventilationsaggregatet anslutas till MyVallox Cloud-tjänsten. Du kan också använda ett WLAN-nätverk genom att ansluta Vallox ventilationsaggregatet till en dator.

3. Välj följande på datorn: **Start** → **My Computer** → **Network**.
4. Vänta tills du ser en datorikon med texten **Vallox** och en serie siffror. Dubbelklicka på ikonen för att öppna MyVallox Home-användargränssnittet i din webbläsare. Ventilationsaggregatet är nu anslutet till datorn.

ELLER

Du kan hoppa över steg 3 och 4 och:

- a. Välj följande på MyVallox kontrollpanelen **Servicemeny** → **Aggregatets uppgifter** → **IP-address**. Användargränssnittet MyVallox Home öppnas i din webbläsare.
- b. Skriv in IP adressen och tryck på **Enter**

3.3. Registrera Vallox ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:

I detta avsnitt beskrivs hur du registrerar ditt Vallox ventilationsaggregat i tjänsten MyVallox Cloud .

När ventilationsaggregatet är anslutet till MyVallox Cloud-tjänsten kan du styra ventilationen på distans med till exempel en smartphone eller surfplatta. Aggregatets programvara uppdateras automatiskt via molntjänsten. För att ansluta till molntjänsten måste ventilationsaggregatet vara kopplat till internet via LAN och registrerat i molntjänsten. När du registrerar aggregatet skapar du ett MyVallox Cloud-konto åt dig själv.

Registrera ett Vallox-ventilationsaggregat i MyVallox Cloud-tjänsten:

1. Anslut nätverkskabelns ena ände till den grå kontakten på Vallox ventilationsaggregat och den andra änden till routerns LAN-port (vanligtvis numrerad 1,2,3,4). LAN-porten får inte vara överbryggad, dvs. den måste dela privata IP-adresser (adresser som börjar med 10.x.x.x, 172.x.x.x eller 192.168.x.x).

TIPS:

Om ventilationsaggregatet avvisar IP-adressen och det inte går att ansluta aggregatet till intranätet går du till routerns inställningar och kontrollerar att DHCP-servern är påslagen och att den delar privata IP-adresser (adresser som börjar med 10.x.x.x, 172.x.x.x eller 192.168.x.x).

2. Öppna datorns nätverksinställningar genom att välja **Starta** > **Min dator** > **Nätverk**. Du kan se en datorikon med texten **Vallox** och en serie siffror.

ELLER

Välj på kontrollpanelen för MyVallox Control **Servicemeny** > **Aggregatets uppgifter** > **IP-address**. Ange IP-adressen och tryck **Enter**.

3. Dubbelklicka på ikonerna för att öppna MyVallox Home-användargränssnittet.

4. Välj **Specialfunktioner**. 

5. Under **Molntjänst** kan du se om du är inloggad på MyVallox Cloud-tjänsten.

Cloud service

You are not signed in into the MyVallox Cloud cloud service.

Connect

6. Välj **Anslut**.
7. Registreringssidan för MyVallox Cloud-tjänsten öppnas.
Ventilationsaggregatets ID, dvs. enhetens unika identifierare, genereras automatiskt i fältet.

Register your Vallox ventilation unit to start using the service

I already have an account: [Log in](#)

Ventilation unit ID:
4147A205-334D-41C5-9B72-695C7048A6F2 *

Ventilation unit name:
*

Language:
* *

Country:
*

Email:
*

Password:
*

I want to receive notifications related to my ventilation unit:
☒

[I have read and accepted the terms and conditions of use of the MyVallox Cloud cloud service:](#)
☐

[Create MyVallox Cloud account](#)

8. Fyll i följande uppgifter i formuläret:
 - **Ventilationsaggregatets namn** — Skriv in det valda ventilationsaggregatets namn i det här fältet.
 - **Språk** — Välj önskat språk.
 - **Land** — Välj önskat land.
 - **E-post** — Skriv in den valda e-postadressen i det här fältet. E-postadressen är ditt användarnamn.
 - **Lösenord** — Skriv in önskat lösenord i detta fält.
9. Markera rutan **Jag vill få meddelanden relaterade till mitt ventilationsaggregat** om du vill få e-postmeddelanden som rör ditt ventilationsaggregat.
10. Välj **Jag har läst och godkänt användningsvillkoren för molntjänsten MyVallox Cloud** och läs villkoren för användning av tjänsten. Användning av tjänsten förutsätter att användaren har godkänt villkoren.
11. Välj **Skapa MyVallox Cloud konto**. Ventilationsaggregatet genererar en unik identifieringskod och skickar den till tjänsten. Nästa gång du loggar in i molntjänsten känner tjänsten igen aggregatet.

12. Ett bekräftelsemeddelande kommer att skickas till din e-postadress. Klicka på länken i meddelandet för att bekräfta din e-postadress och logga in i molntjänsten för första gången.
13. När du har loggat in öppnas MyVallox Cloud-tjänsten och MyVallox Cloud-kontots huvudsida visas i din webbläsare.

My devices

Demo Machine

Last seen:

-

Device ID:

8853824E-C597-4ECC-BDC0-9C23DCC6344F



4. UNDERHÅLL

I detta avsnitt beskrivs underhållet av Vallox ventilationsaggregat.

⚠ VARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

⚠ VARNING:
Om du använder vatten för att rengöra aggregatets delar ska du vara försiktig så att vattnet inte kommer i kontakt med de elektriska delarna.

❗ VIKTIGT:
Om nätsladden är skadad måste tillverkaren, dennes serviceombud eller en annan person med liknande kvalifikationer byta ut den för att undvika fara.

❗ OBS:
Vallox ventilationsaggregaten finns i två modeller: en vänsterhänt (L) och en högerhänt (R). Bilderna nedan visar den högerhänta modellen.
I den högerhänta modellen kommer uteluften in i aggregatet från höger sida om mittlinjen, såsom visas i denna anvisning. I den vänsterhänta modellen kommer uteluften in i aggregatet från vänster. På motsvarande sätt är placeringen av filter, bypass-spjället för värmeväxlaren och värmningsmotståndet omvänt.

I tabellen nedan anges de rekommenderade underhållsintervallen för olika delar av Vallox ventilationsaggregatet.

Tabell 1. Rekommenderade underhållsintervaller för Vallox ventilationsaggregatets delar

Del	År 1				År 2			
	Vår	Sommar	Höst	Vinter	Vår	Sommar	Höst	Vinter
Filter	x		x		x		x	
Värmeväxlare							x	
Fläktar	x		x		x		x	
Vattenlås			x				x	
Allmän rengöring och visuell kontroll			x				x	

4.1. Byte av filter

⚠ VARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

Aggregaten finns i två modeller, vänster- (L) och högerhänt (R). I högerhänta modeller kommer uteluften in i aggregatet till höger om mittlinjen, enligt beskrivningen i manualen. I vänsterhänta modeller kommer uteluften in på vänster sida. På motsvarande sätt sitter filtren, värmeväxlarens bypass-spjället och uppvärmningsmotståndet på motsatt sida jämfört med högerhänta modeller.

! VIKTIGT: Om elledningen är skadad ska tillverkaren, dess servicerepresentant eller någon annan med motsvarande behörighet byta ut den så att faror förebyggs..

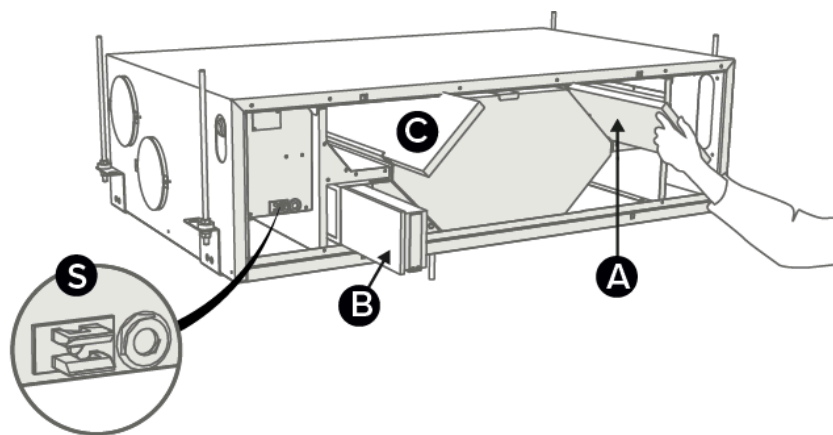
! OBS:
Serviceutrymmet framför aggregatet ska vara minst 530 mm.

Vallox-ventilationsaggregatet har tre luftfilter:

- Tilluftens grovfilter filtrerar insekter, tungt pollen och andra relativt stora främmande föremål ur uteluften.
- Tilluftens finfilter filtrerar mikroskopiskt pollen och dammpartiklar ur tilluften.
- Frånluftens grovfilter filtrerar frånluften och håller värmeväxlaren ren.

Filterbytesintervallet beror på partikelhalten i den omgivande luften. Vi rekommenderar att filtren byts varje vår och höst, eller åtminstone en gång om året.

! OBS:
Genom att använda Vallox originalfilter säkerställer du att ventilationsaggregatet hålls i toppskick och ger bästa möjliga resultat. Val och beställning av filterpaket: filters.vallox.com



När du vill byta filter:

1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.
2. Öppna ventilationsaggregatets dörr.

⚠ OBS: Dörren är tung.

3. Avlägsna de gamla filtren (**A, B, C**) och släng dem.
4. Installera de nya filtren (**A, B, C**).
5. Stäng ventilationsaggregatets dörr.
6. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Filtren har nu bytts.

4.2. Rengöring av värmeväxlaren

⚠ WARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

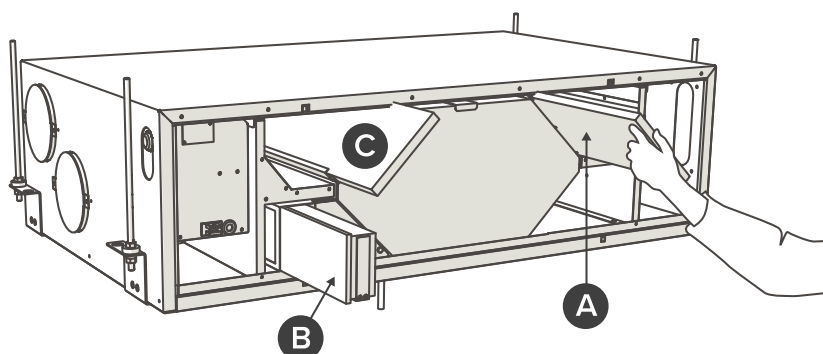
Kontrollera att värmeväxlaren är ren ungefär en gång per år eller när filtren byts ut. Rengör genom att tvätta vid behov.

När du vill kontrollera värmeväxlaren:

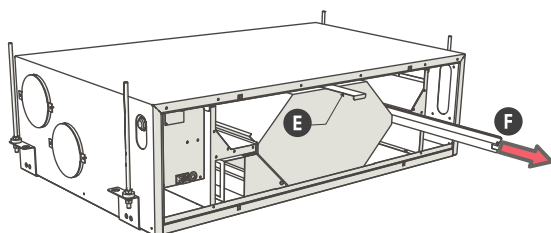
1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.
2. Lyft bort dörren.

⚠ OBS: Dörren är tung.

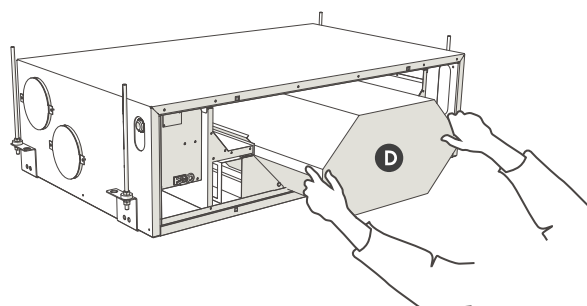
3. Dra ut grovfiltren (**A, C**) och stöden.



4. Dra ut tätningslisten (E) ovanför värmeväxlaren.



5. Dra ut tätningslisten på sidorna (F).
6. Ta loss finfiltret (B).
7. Lyft och dra värmeväxlaren (D) ut ur aggregatet.



! VIKTIGT: Hantera värmeväxlaren varsamt! Lyft till exempel inte värmeväxlaren i lamellerna. Lamellerna är mycket tunna och skadas lätt.

8. Om värmeväxlaren är smutsig kan du rengöra den genom att doppa den i varmt vatten med en liten mängd mild rengöringsmedel.
9. Skölj värmeväxlaren ren med en vattenstråle. Använd inte högtryckstvätt.
10. När allt vatten har runnit ut mellan lamellerna återmonterar du ventilationsaggregatet i omvänd ordning.
11. Stäng dörren. Säkerställ att dörrens säkerhetskoppling går till dörrkontakten.
12. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Värmeväxlaren är nu kontrollerad och rengjord.

4.3. Rengöring av fläktar

⚠ WARNING: Säkerhetsbrytaren stänger automatisk av elen när Vallox ventilationsaggregatets övre dörr öppnas. **Frånkoppla alltid** Vallox ventilationsaggregatet från elnätet innan du påbörjar underhållsarbeten.

Kontrollera fläktarnas renhet vid underhåll av filter och värmeväxlare. Rengöra fläktarna vid behov.

Du kan rengöra fläktarnas hjul med tryckluft (använd skyddsglasögon) eller genom att borsta dem

försiktigt. Avlägsna eller flytta inte balanseringsvikterna på fläktbladen.

! VIKTIGT:

Fläktarna är extremt känsliga för yttre stötar. Vi rekommenderar att fläktarna rengörs på plats, dvs. utan att man försöker ta bort dem.

4.3.1. Rengöring av tilluftsfläkten

! VIKTIGT:

Ta loss fläktbäddarna och bypass-kanalen noggrant enligt anvisningen nedan så att aggregatet inte tar skada. Aggregatet är trångt att rengöra p.g.a. sin lilla storlek..

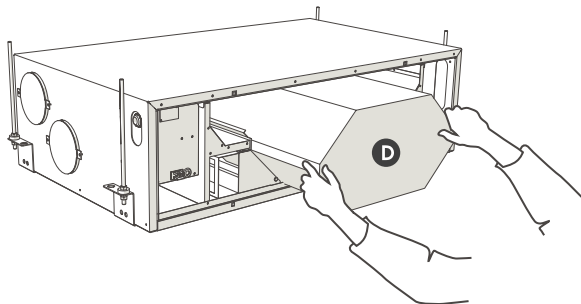
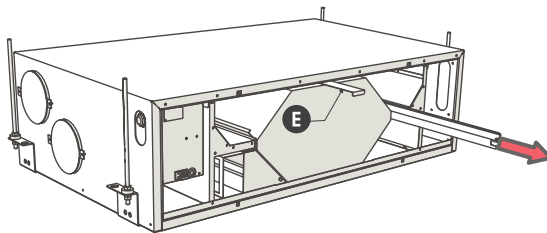
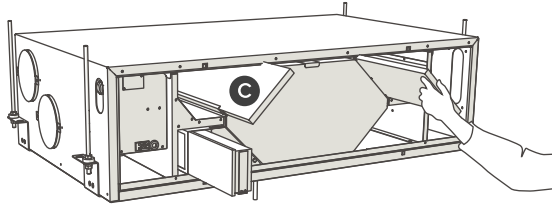
! OBS: Ta loss ett vänsterhänt aggregats tilluftsfläkt spegelvänt.

När du vill ta loss och rengöra tilluftsfläkten:

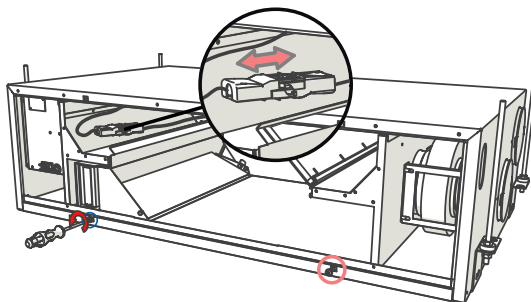
1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.
2. Öppna ventilationsaggregatets dörr genom att öppna de fyra skruvarna.
3. Lyft bort dörren.

! OBS: Dörren är tung.

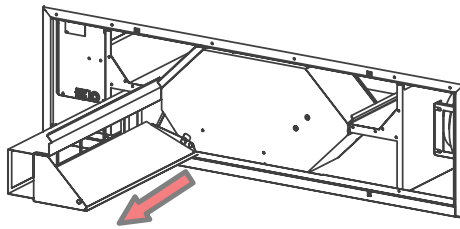
4. Avlägsna frånluftsfiltret (**C**), värmeväxlarens övre stöd (**E**) och värmeväxlaren (**D**), såsom beskrivits i avsnitt [Byte av filter](#) and [Rengöring av värmeväxlaren](#).



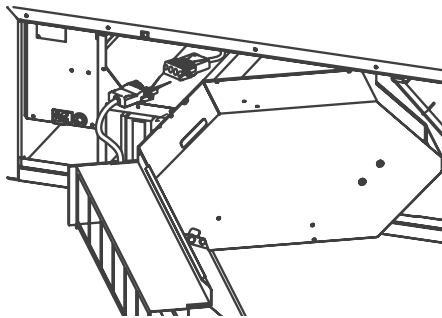
5. Ta loss fläktens fästsruvar (2 st).



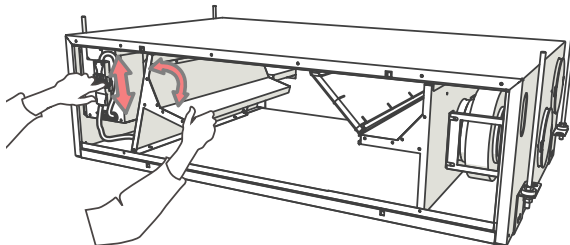
6. Dra ut bypasskanalen/filterstället och vrid åt höger.



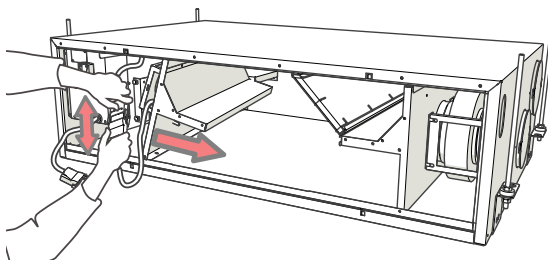
7. Ta loss kopplingen för fläktens ledning (svart) och skjut tilluftsfläkten lite åt höger.

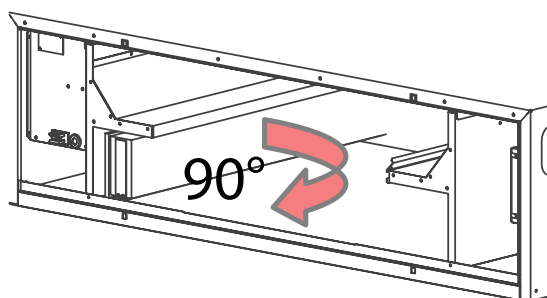


8. Ta loss eftervärmningsmotståndets koppling. Eftervärmningsmotståndets koppling kan tas loss när du har skjutit tilluftsfläkten lite åt höger.



9. Luta tilluftsfläkten lite åt höger och för kopplingsstyckena bort ur vägen. Vänd fläkten 90°, luta den lätt framåt och dra den ut ur aggregatet.





10. Du har nu tagit loss fläkten för rengöring.
11. Installera delarna tillbaka i ventilationsaggregatet i motsatt ordning.
12. Stäng dörren. Säkerställ att dörrens säkerhetskoppling går till dörrkontakten.
13. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Fläkten är nu kontrollerad och rengjord.

4.3.2. Rengöring av frånluftsfläkten

! VIKTIGT:

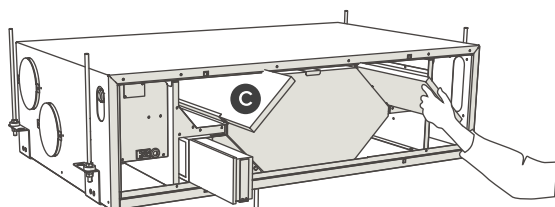
Fläktarna är extremt känsliga för yttre stötar. Ta loss fläktbäddarna och bypass-kanalen noggrant enligt anvisningen nedan så att aggregatet inte tar skada. Aggregatet är trångt att rengöra p.g.a. sin lilla storlek.

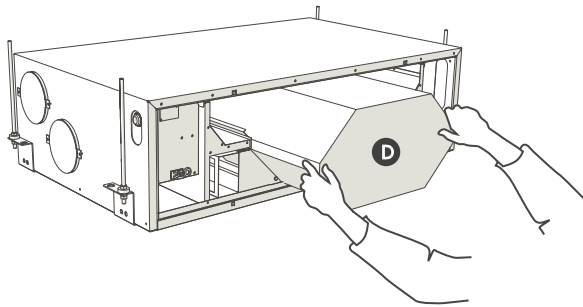
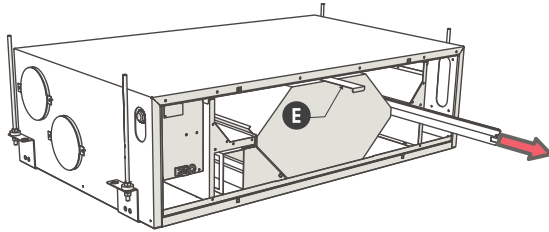
När du vill ta loss och rengöra frånluftsfläkten:

1. Ta loss ventilationsaggregatets stickpropp.
2. Lyft bort dörren.

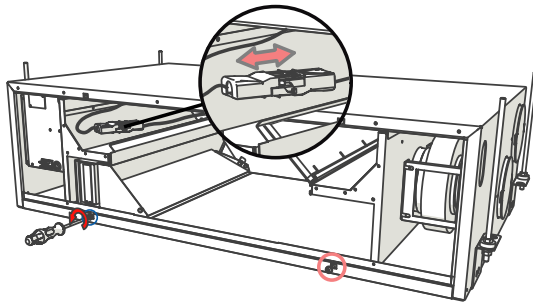
⚠ OBS: Dörren är tung.

3. Avlägsna frånluftsfiltret (**C**), värmeväxlarens övre stöd (**E**) och värmeväxlaren (**D**) såsom beskrivits i avsnitt [Byte av filter](#) and [Rengöring av värmeväxlaren](#).

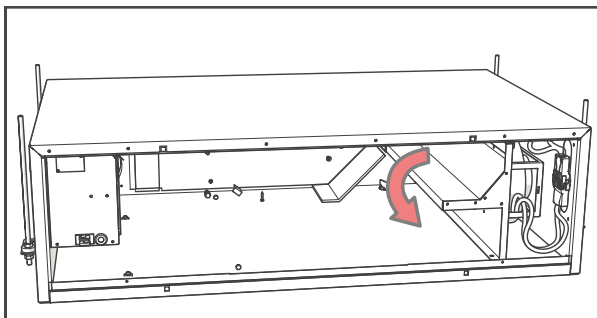




4. Ta loss fläktens fästskruvar (2 st).

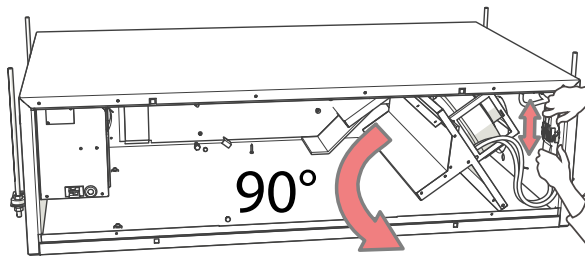


5. Ta loss kopplingspaketet från väggen.

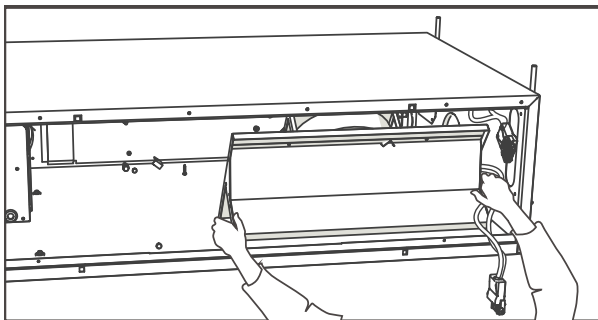


6. Ta loss kopplingsstyckena från varandra.

7. Luta fläkten åt vänster och vänd den 90°.



8. Luta fläkten lätt framåt och dra den ut ur aggregatet.



9. Du har nu tagit loss fläkten för rengöring.
10. Installera delarna tillbaka i ventilationsaggregatet i motsatt ordning.
11. Stäng dörren. Säkerställ att dörrens säkerhetskoppling går till dörrkontakten.
12. Koppla stickproppen tillbaka till vägguttaget.

Fläkten är nu kontrollerad och rengjord.

! OBS: Ta loss ett vänsterhänt aggregats frånluftsfläkt spegelvänt.

! OBS: Monteringen av fläktbäddarna görs i omvänd ordning.

4.4. Kondensvatten

Under uppvärmningssäsongen kondenseras fukten i frånluften till kondensvatten. Vattenbildningen kan vara riklig i nybyggen. Kondensvattnet ska kunna rinna bort ur apparaten obehindrat.

 OBS:

Det kan finnas lite kondensvatten i aggregatets bottendel. Detta är helt normalt och du behöver inte vidta några åtgärder.

Säkerställ i samband med serviceåtgärderna, t.ex. på hösten före uppvärmningssäsongens början, att vattenlåset eller bottendelens kondensvattenstos inte är tilltäppt. Du kan kontrollera detta genom att hälla lite vatten i karet. Rengör vid behov.

 VARNING:

Se till att elsystemet inte utsätts för vatten.

4.5. Felsökning

I tabellen nedan finns anvisningar för felsökning och reparation.

! VIKTIGT:

Vi rekommenderar att du alltid använder den senaste programvaruversionen. Du kan kontrollera vilken som är den senaste versionen på <https://cloud.vallox.com>.

! OBS:

Felmeddelanden visas på kontrollpanelen och i tjänsterna MyVallox Home och MyVallox Cloud.

Fel	Orsak	Följ dessa steg
Felmeddelande: Frånluftsfläkt	Frånluftsfläkten har stannat.	Kontrollera att fläkten verkligen har stannat. Kontrollera fläktens ledningar och funktion. Vid behov måste fläkten bytas ut. Kontakta servicecentret.
Felmeddelande: Tilluftsfläkt	Tilluftsfläkten har stannat.	Kontrollera att fläkten verkligen har stannat. Kontrollera fläktens ledningar och funktion. Vid behov måste fläkten bytas ut. Kontakta servicecentret.
Felmeddelande: Temperaturgivare 1/2/3/4/5	Den temperaturgivare som anges av användargränssnittet är skadad.	Kontrollera installationen av givaren. Vid behov måste givaren bytas ut. Kontakta servicecentret.
Felmeddelande: Tilluftens temperatur är hög	Tilluftens temperatur är för hög.	Kontrollera funktionen hos eftervärmnings- och extra värmningsmotstånd. Kontrollera att motstånden är påslagna i användargränssnittet. Kontakta servicecentret om det behövs.
Felmeddelande: Tilluftens temperatur är låg	Tilluftens temperatur är för låg.	Kontrollera funktionen hos eftervärmnings- och extra värmningsmotstånd. Kontrollera att motstånden är påslagna i användargränssnittet. Kontakta servicecentret om det behövs.
Felmeddelande: Bussfel	Problem vid dataöverföringen.	Kontrollera att kontrollpanelen och eventuella externa givare är anslutna och fungerar korrekt.
Varken ventilationsaggregatet eller kontrollpanelen fungerar.	Strömförsörjningen till aggregatet har brutits eller säkerhetsbrytarens spak på dörren rör inte vid säkerhetsbrytaren.	Kontrollera: - Säkringen i säkringspanelen - Aggregatets glaströrsäkring. Kontakta servicecentret. - Tryck in säkerhetsbrytaren och kontrollera om aggregatet startar. Om aggregatet startar, se till att säkerhetsbrytarens spak på dörren trycker på säkerhetsbrytaren.
Ventilationsaggregatet fungerar, men kontrollpanelen fungerar inte.	Kontrollpanelens 24 VDC-matning har brutits, det är problem med dataöverföringen eller så är kontrollpanelen skadad.	- Kontrollera sladdarna mellan aggregatet och kontrollpanelen. - Koppla ur aggregatet och starta om det. - Uppdatera programvaran i aggregatet. - Kontakta servicecentret.

4.6. Uppdatering av aggregatets programvara (MyVallox Control)

Så här uppdaterar du programvaran för ventilationsaggregatet via kontrollpanelen MyVallox:

1. Ladda ner det senaste uppdateringspaketet till din dator från hemsidan för MyVallox Cloud tjänsten <https://cloud.vallox.com>. Du hittar den senaste uppdateringen på **Senaste version** av den fasta programvaran.

! OBS: Namnet på uppdateringsfilen måste alltid vara detsamma: HSWUPD.BIN. Om du har laddat ner en äldre uppdateringsfil till din dator bör du radera den innan du laddar ner den nya uppdateringen, för att undvika att filnamnet ändras.

2. Anslut datorn till ventilationsaggregatets kontrollpanel med ett USB Micro-B-kopplingsstycke.

! OBS:

- MyVallox-kontrollpanelen kan inte användas när den är ansluten till datorn. En USB-ikon visas på kontrollpanelen.
- Om datorn inte kan hitta ventilationsaggregatet använder du troligen en laddningskabel. Prova med en annan USB Micro-B-kabel.

3. När ventilationsaggregatet slås på visas kontrollpanelen som en extern enhet i datorns resurshantering.
4. Kopiera det nya uppdateringspaketet HSWUPD.BIN och klistra in det i kontrollpanelen, det vill säga i roten på den externa enheten.

! VIKTIGT: Ändra inte filnamnet.

5. Se till att uppdateringspaketet har överförts helt till kontrollpanelen genom att välja "Ta försiktigt bort USB-kabeln". Detta är en funktion som är specifik för operativsystemet.
6. Koppla ur USB-kabeln.
7. Kontrollpanelen laddar uppdateringen en liten stund (du kan följa processen på panelen) och börjar överföra uppdateringspaketet till ventilationsaggregatet i bakgrunden. Detta tar ungefär 4–5 timmar.
8. När uppdateringen är klar startar aggregatet den nya programvaran och startar om automatiskt.

! OBS: Ventilationsaggregatet måste vara igång under hela uppdateringsprocessen. Om strömmen till ventilationsaggregatet bryts under processen, börjar överföringstiden på 4–5 timmar om från början.

! OBS: Om en röd felmeddelandeskärm visas på kontrollpanelen måste uppdateringen laddas ner på nytt. Gå tillbaka till steg 1.

När uppdateringen är klar borde den programvaruversion som visas på skärmen **Aggregatets**

uppgifter stämma överens med versionen på <https://cloud.vallox.com>.

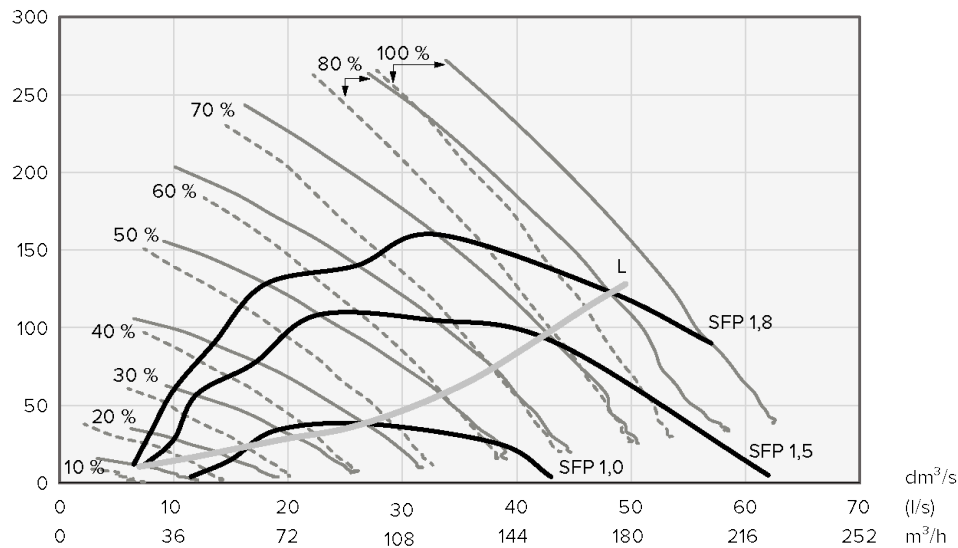
5. TEKNISKA UPPGIFTER

Objekt	Vallox TSK Multi 50 MV
Produktnamn	Vallox TSK Multi 50 MV R Vallox TSK Multi 50 MV L
Typkod	A3609
Elkoppling	230 V, 50 Hz, 4,5 A stickpropp
Kapslingsklass	IP34
Fläktar	- Tilluft — 0,043 kW 0,32 A EC - Frånluft — 0,043 kW 0,32 A EC
Luftmängder	- Tilluft — 49 dm³/s, 100 Pa - Frånluft — 57 dm³/s, 100 Pa
Bypass av värmeåtervinning	Automatisk
Eftervärmning	Elektriskt motstånd, 900 W
Förvärmning	-
Tilläggsvärme	-
Filter	- Tilluft — ISO Coarse > 75 % + ISO ePM₁ ≥ 50 % - Frånluft — ISO Coarse > 75 %
Specifik energiförbrukning (SEC)	I ett kallt klimat — A+ I ett tempererat klimat — A
Verkningsgrader*	- Årsbaserad verkningsgrad — 79 % - Tilluftsverkningsgrad — 86 % - Specifik fläkteffekt (SFP) — 1,3 kW/m³/s (34 dm³/s)
Mått (b × h × d)	900 x 236 x 547 mm
Vikt	48 kg

*Driftstället definierat i ekodesigndirektivet (2009/125/EG), södra Finland, Helsingfors-Vanda TRY 2020.

5.1. Tillufts-/frånluftsmängder och upptagna effekter

Figur 1. Tillufts- och frånluftsmängder



Heldragen linje (—)

Frånluft

Streckad linje (- -)

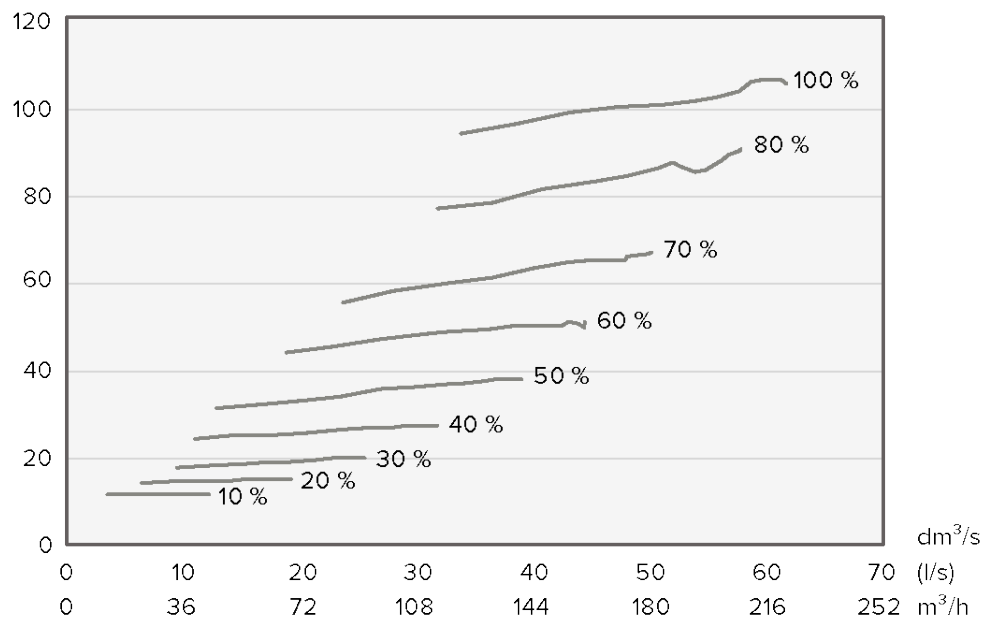
Tilluft

PK och TK är exempel på tryckfall i frånlufts- och tilluftskanalerna.

SFP-värde (Specific Fan Power) rekommenderat värde $<1.8 \text{ (kW/m}^3/\text{s)}$.

$$\text{SFP} = \frac{\text{Upptagen effekt (totalt) (W)}}{\text{Luftflöde (max) (dm}^3/\text{s)}}$$

Figur 2. Fläktens upptagna effekter



5.2. Ljudvärden

Ljudeffektnivå i tilluftskanalen (en kanal) per oktavband L_W' dB

Reglageläge (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100
Luftflöde (dm ³ /s)		6	10	17	21	26	32	35	40	44
Oktavbandets mittfrekvens, Hz	63	59	66	70	72	74	79	78	79	81
	125	57	62	64	66	69	71	73	76	76
	250	47	55	62	66	68	69	71	73	73
	500	36	44	50	55	59	63	66	68	70
	1000	29	39	45	50	54	59	61	63	65
	2000	21	29	39	45	50	53	56	58	60
	4000	18	19	24	32	40	46	50	53	55
	8000	21	21	22	23	26	31	36	40	43
L_W , dB		62	67	71	74	76	80	80	81	83
L_{WA} , dB(A)		44	51	56	60	63	66	68	72	72

Ljudeffektnivå i frånluftskanalen (en kanal) per oktavband L_W' dB

Reglageläge (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100
Luftflöde (dm ³ /s)		7	14	22	24	30	35	40	45	48

Ljudeffektnivå i frånluftskanalen (en kanal) per oktavband L_W dB

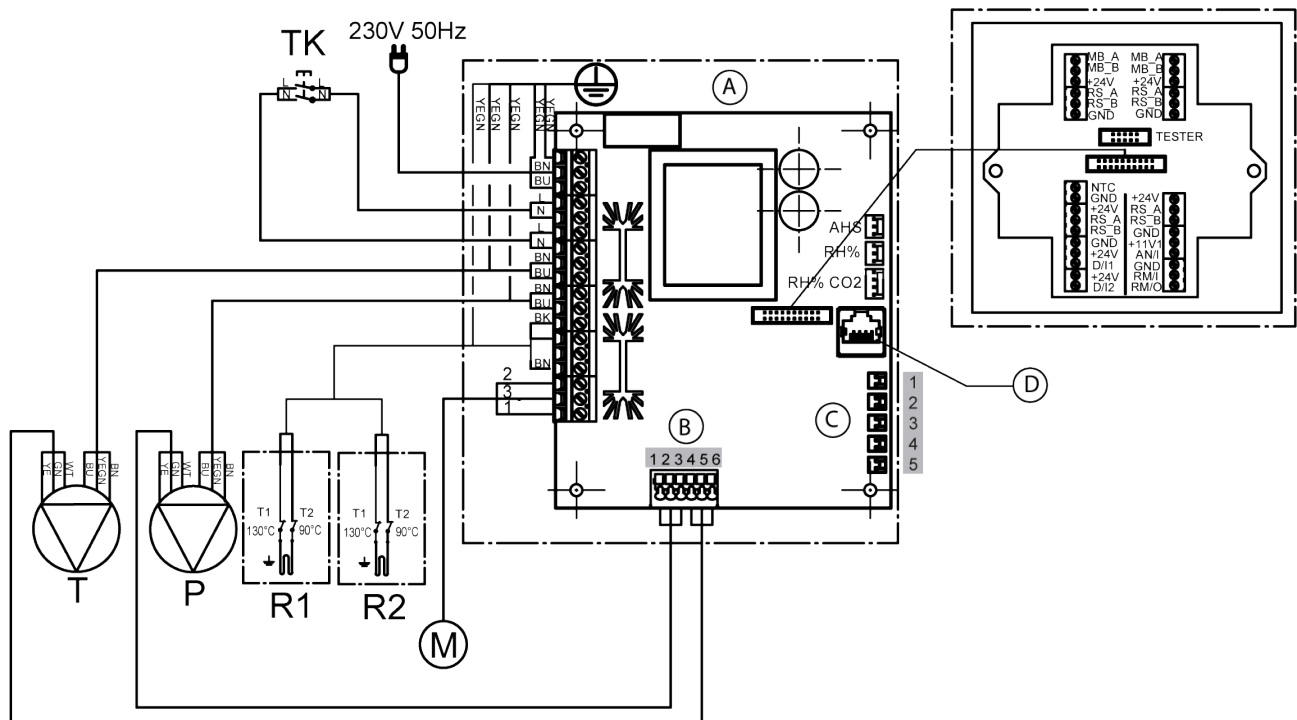
Oktavbandets mittfrekvens, Hz	63	55	59	61	64	67	76	72	72	73
	125	57	60	62	66	68	70	72	74	77
	250	39	47	55	60	61	62	63	65	67
	500	26	33	38	42	47	52	55	57	57
	1000	21	29	34	38	42	45	48	50	52
	2000	13	15	22	27	32	35	37	39	41
	4000	17	17	18	18	21	25	28	32	34
	8000	21	22	21	21	22	22	22	22	23
L_W, dB		59	62	65	69	71	77	75	77	79
L_{WA}, dB(A)		41	45	50	54	56	58	60	62	64

Ljudtrycksnivå som kommer genom manteln (10 m²:s ljudabsorption)

Reglageläge (%)	10	20	30	40	50	60	70	80	100
Luftflöde dm³/s (till/från)	6/7	12/14	19/22	22/25	27/30	31/34	35/40	41/45	44/48
L_pA, dB (A)	24	29	35	38	40	45	47	49	50

Ljudvärdena för respektive driftställe kan beräknas med programmet *Vallox MySelecta*.

5.3. Intern elkoppling



A Moderkort **11V1** 11,1 V driftspänning

B

1. Frånluftsfläkt Tako (WT)	
2. GND (GN)	
3. Frånluftsfläkt PWM (YE)	
4. Tilluftsfläkt Tako (WT)	
5. GND (GN)	
6. Tilluftsfläkt PWM (YE)	

AN/I Analog ingång 0–10 VDC

C

1. Frånluft	
2. Uteluft	
3. Tilluft	
4. Avluft	
5. Tilluft från värmeväxlaren	

RM/I 24 V reläingång

D LAN **RM/O** 24 V reläutgång

MB_A Extern Modbus A-signal **T** Tilluftsfläkt

MB_B Extern Modbus B-signal **P** Frånluftsfläkt

+24 V +24 V likströmsspänning (DC) **M** Spjällmotor

GND Digital och analog jordpotential **TK** Säkerhetsbrytare

RS_A Lokal hårdvarusignal för Modbus A **AHS** Reglering av eftervärmning

RS_B Lokal hårdvarusignal för Modbus B **%RH** Intern fuktighetsgivare

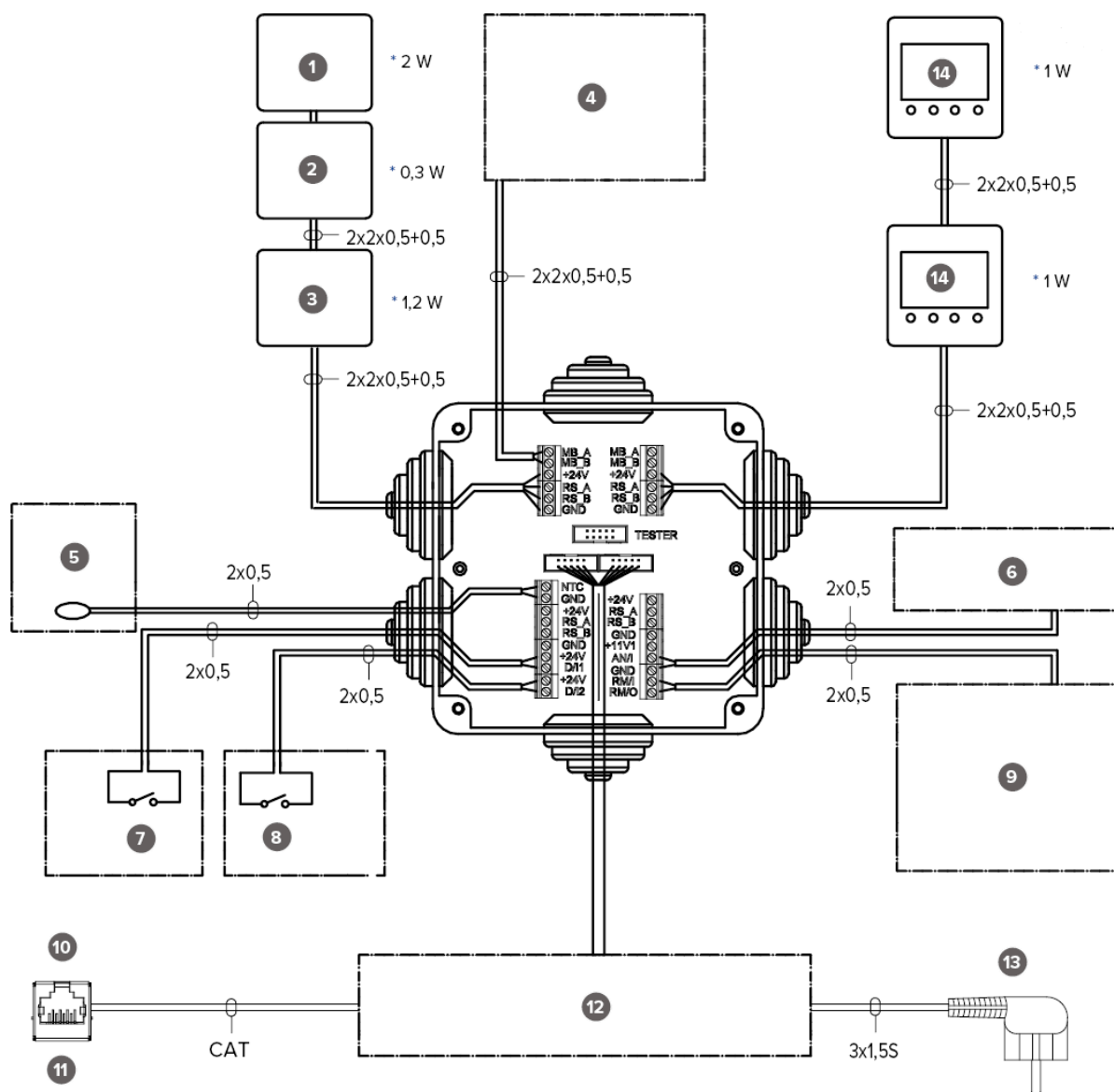
NTC Kopplingsstycke för yttre temperaturgivare **%RH** Intern fuktighets- och koldioxidgivare

CO₂	
D/I1	Digital ingång 1
R1	Eftervärmningsmotstånd med överhettningsskydd vid 90 °C och 130 °C (Vallox TSK Multi 50 MV EH / Vallox TSK Multi 80 MV EH, EHX)
D/I2	Digital ingång 2
R2	Tilläggsvärmningsmotstånd med överhettningsskydd vid 90 °C och 130 °C (Vallox TSK Multi 80 MV EHX)

Tabell 2. Kabelfärger

Kod	Färg	Kod	Färg
BK	Svart	GY	Grå
BU	Blå	YE	Gul
BN	Brun	YEGN	Gulgrön
WT	Vit		

5.4. Extern elkoppling



* Σ = max. 6 W

1	MyVallox VOC-givare	8	Digital ingång 2. 8 olika funktioner.
2	MyVallox luftfuktighetsgivare	9	Potentialfri kontakt, data 24 VDC (max 3 A, 72 W) kan programmeras för att visa information, till exempel felmeddelanden, eller för att styra ventilen och pumpen i MLV-radiatorn.
3	MyVallox CO ₂ -givare	10	Ethernet-anslutning på enhetens ovansida
4	Fjärrövervakning Modbus RTU	11	RJ45 hona
5	Yttre temperaturgivare NTC 47K	12	Invändig anslutning av ventilationsaggregatet
6	Analog ingång. Två separata funktioner.	13	Anslutningskabel med stickpropp (1,2 m) på enhetens

ovansida

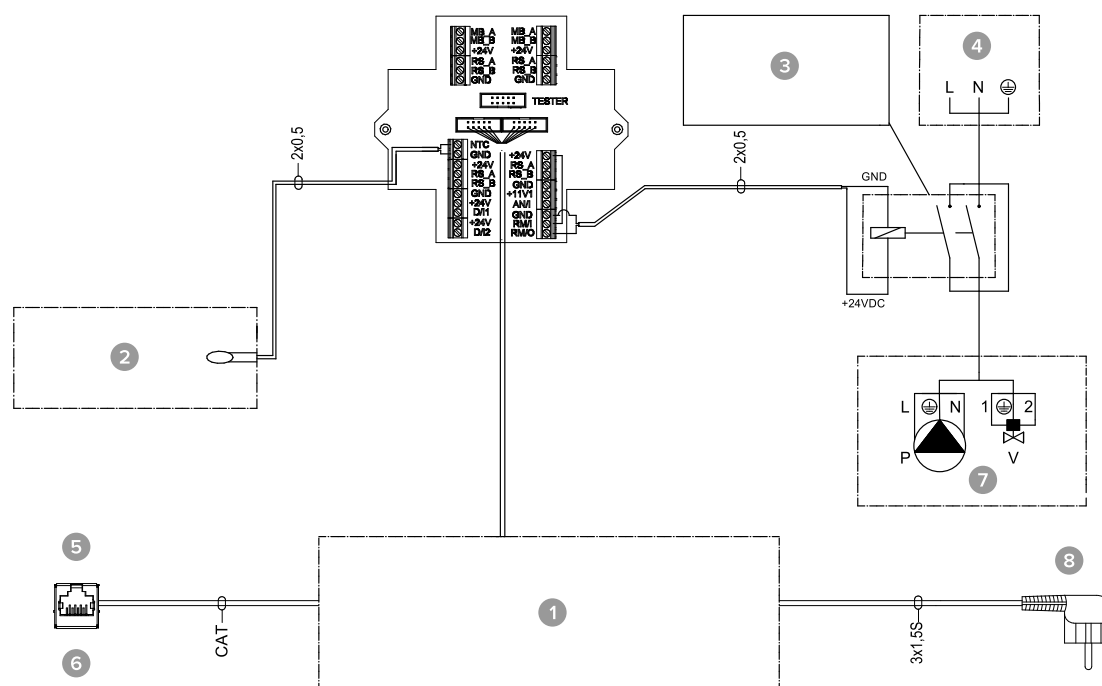
7	Digital ingång 1. 8 olika funktioner.	14	MyVallox-kontrollpanel
----------	---------------------------------------	-----------	------------------------

MB_A	Extern Modbus A-signal	D/I1	Digital ingång 1
MB_B	Extern Modbus B-signal	D/I2	Digital ingång 2
+24 V	+24 V likströmsspänning (DC)	11V1	11,1 V driftspänning
GND	Digital och analog jordpotential	AN/I	Analog ingång 0–10 VDC
RS_A	Aggregatets lokala Modbus A-signal	RM/I	24 V reläingång
RS_B	Aggregatets lokala Modbus B-signal	RM/O	24 V reläutgång
NTC	Den yttre temperaturgivarens kopplingsstycke		

Tabell 3. Elmatning

Objekt	Matning
Maximalt	≤ 6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0.5 W
%RH-givare	0.3 W
CO₂-givare	1.2 W
VOC-givare	2 W
Spänning	24 VDC

5.5. Extern elektrisk anslutning för styrning av MLV-kanalbatteri



1	Invändig anslutning av ventilationsaggregatet	5	Ethernet-anslutning på enhetens ovansida
2	Yttre temperaturgivare NTC 47K	6	RJ45 hona
3	24 VDC relä/kontakтор för styrning av pump och magnetventil	7	MLV-kontroll
4	Gruppcentral	8	Stickproppsanslutning 1,2 m ovanpå enheten

MB_A	Extern Modbus A-signal	D/I2	Digital ingång 2
MB_B	Extern Modbus B-signal	11V1	11,1 V driftspänning
+24 V	+24 V likströmsspänning (DC)	AN/I	Analog ingång 0–10 VDC
GND	Digital och analog jordpotential	RM/I	24 V reläingång
RS_A	Aggregatets lokala Modbus A-signal	RM/O	24 V reläutgång
RS_B	Aggregatets lokala Modbus B-signal	P	Cirkulationspump
NTC	Den yttre temperaturgivarens kopplingsstycke	V	Magnetventil
D/I1	Digital ingång 1		

5.6. Funktion hos kanalbatteri

Följ alltid i första hand den anslutningshandling som tillhandahålls av VVS-projektören eller värmepumpstillverkaren. Kom ihåg att även läsa bruksanvisningen för kanalbatteriet.

Bifogade bild visar ett exempel på hur ett värmebatteri/en kylare kopplas till värmeupptagningskretsen.

! OBS:

Om kanalbatteriet används i tilluftskanalen kan det endast användas för kylning.

Batterienhetens utloppsrör är anslutet till värmeupptagningskretsens returrör. Vätskan som återvänder från batterienheten cirkuleras tillbaka till värmeupptagningskretsens returledning. Om det är känt att tryckförlusterna i värmeupptagningskretsens värmepump är för stora, rekommenderas att värmepumpen förbikopplas. I så fall cirkulerar vätskan när värmepumpen är i vila, och tryckförlusten i bypassens envägsventil Y2 måste vara mindre än värmepumpens tryckförlust.

Uppvärmning: Pumpen slås på när utomhustemperaturen sjunker under den fabriksinställda vintergränsen (−5 °C).

Kylning: Den önskade tilluftstemperaturen som ställts in för aggregatets läge (t.ex. Hemma-läge) avgör när pumpen ska slås på. Pumpen slås på när tilluftsställningen är lägre än temperaturen på den tillförda luften.

Kanalbatteriet kan installeras i tilluftskanalen eller i uteluftskanalen. Om batteriet placeras i uteluftskanalen kan det användas för förvärmning och kylning. Om batteriet placeras i tilluftskanalen kan det endast användas för uppvärmning eller kylning.

! OBS:

För att styra batteriet i uteluftskanalen installeras en extern NTC-givare i uteluftskanalen före batteriet. För att styra batteriet i tilluftskanalen installeras en extern NTC-givare efter batteriet.

Kanalbatteriet kan ställas in så att det fungerar automatiskt eller manuellt.

- Automatisk drift: På sommaren bibehålls den inställda tilluftstemperaturen. På vintern kopplas kanalbatteriet in när uteluftens temperatur sjunker under vinterinställningen.
- Manuell drift: På sommaren kopplas kanalbatteriet in när uteluftens temperatur stiger över sommarinställningen. På vintern kopplas kanalbatteriet in när uteluftens temperatur sjunker under vinterinställningen.

För att förebygga risken för kondens i tilluftskanalen kan du ställa in justeringen av tilluftsgränsen på automatisk eller manuell.

- Automatisk justering: Tilluftsgränsen justeras automatiskt enligt frånluftens daggpunkt. När tilluftens temperatur sjunker för lågt stängs kanalbatteriet av.
- Manuell justering: Tilluftsgränsen justeras manuellt. När tilluftens temperatur sjunker under det inställda värdet stängs kanalbatteriet av.

Om du använder en extern givare går du till inställningarna för extern givare och väljer antingen styrning med batteri i uteluftskanalen eller styrning med batteri i tilluftskanalen. Den externa givarens temperaturavläsning visas i underhållsmenyn: **Meny** > **Service meny** > **Aggregatets uppgifter (sida 5)** > **Extern givare**.

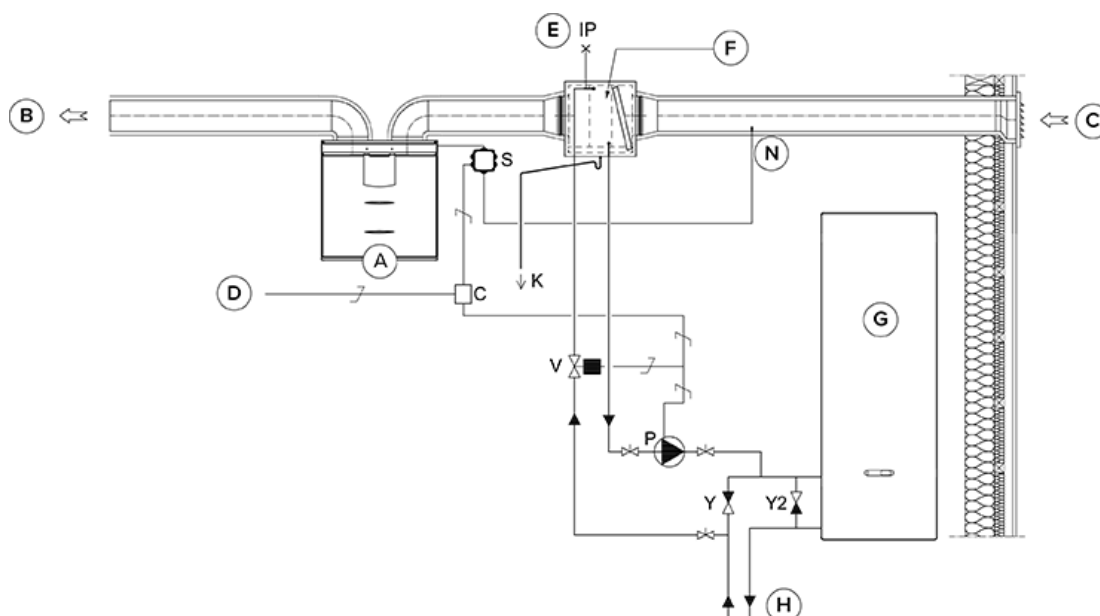
! OBS:

När du väljer relä (C), ta hänsyn till den maximala hopräknade strömförsörjningen för moderkortet i MV-elskåpet (max. 6 W) om reläet försörjs av moderkortets +24 V-kontakt.

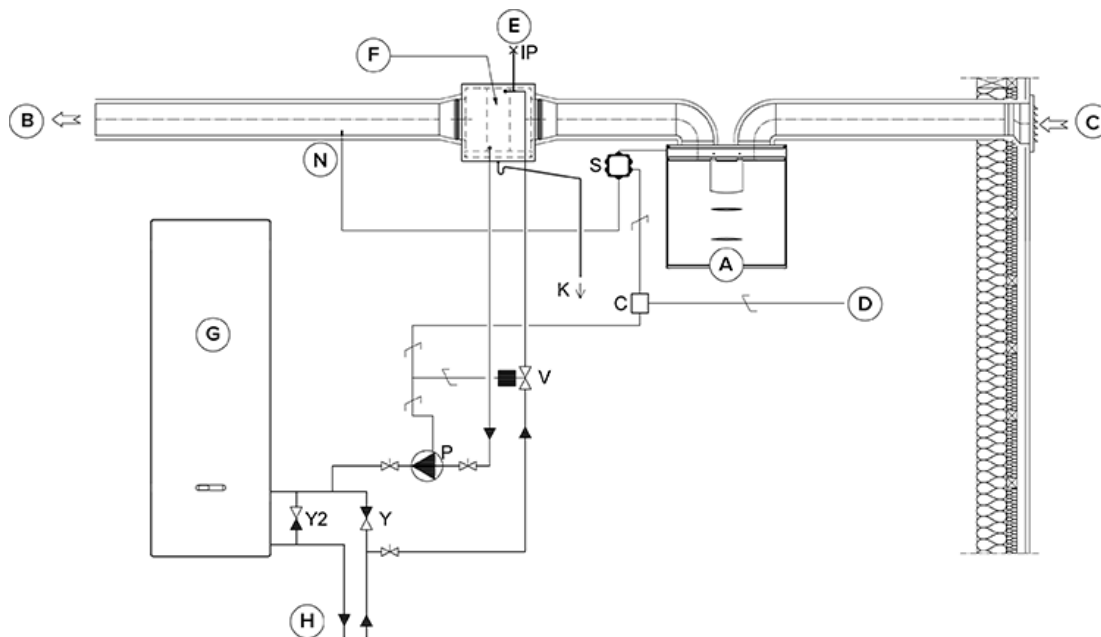
! OBS:

På grund av risken för fuktskador får tilluftens temperatur inte sjunka under +16 ... 20 °C i en kanal som inte har isolerats för kondensvatten.

Figur 3. Diagram över kanalbatteriets funktion i uteluftskanalen



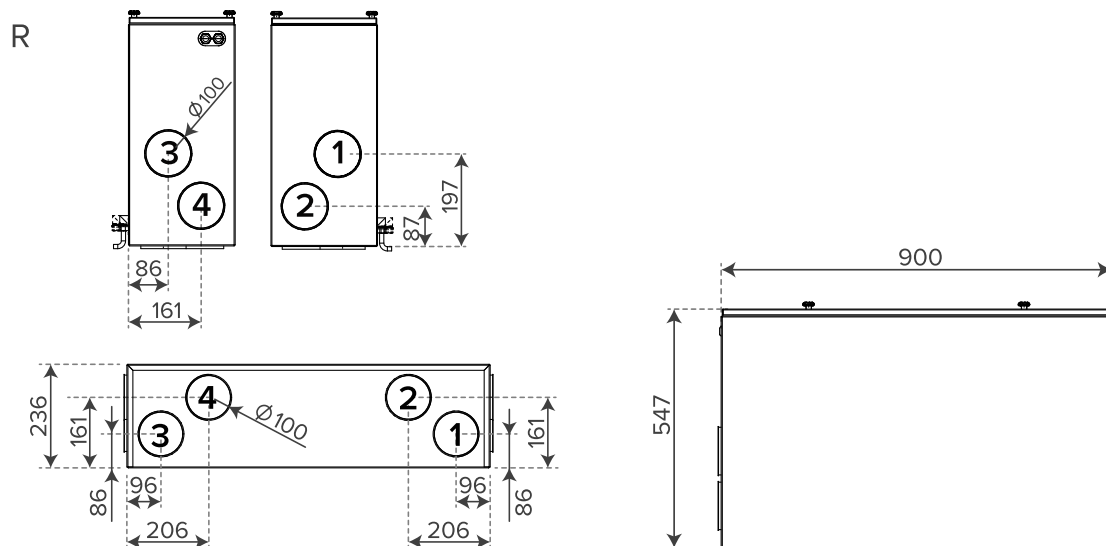
Figur 4. Diagram över kanalbatteriets funktion i tilluftskanalen



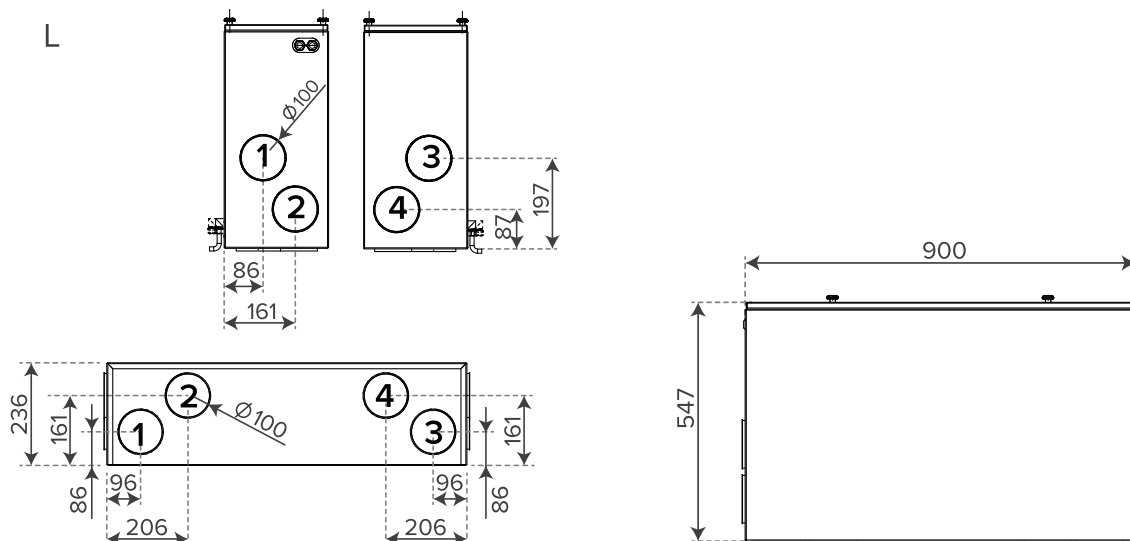
A	Ventilationsaggregat	P	Cirkulationspump för vatten. Ingår inte i leveransen. Pumpen måste lämpa sig för att pumpa vätska som är kallare än omgivningen på grund av kondensrisken (t.ex. Grundfos Magna 1 25-80).
B	Tilluft	V	Magnetventil. Ingår inte i leveransen. Ventilen måste lämpa sig för vätska från en värmeupptagningskrets (t.ex. Danfoss 032U161431, VVS-nummer 4122110).
C	Uteluft	K	Kondensrör. Ingår inte i leveransen.
D	Matning från gruppcentralen	IP	Luftavledare. Ingår inte i leveransen.
E	Luftavledning	S	Extern MV-strömställardosa.
F	Kanalbatteri (motströmskoppling)	C	24 VDC relä/kontaktor för styrning av pumpen och magnetventilen. Ingår inte i leveransen. (t.ex. ABB CR-P024DC2)
G	Värmepump	J	Envägsventil. Ingår inte i leveransen.
H	Värmekrets	Y2	Envägsventil. Ingår inte i leveransen. Tryckförlusten ska vara mindre än värmepumpens tryckförlust.
N	Extern NTC-sensor		

5.7. Mått och kanalstosar

Figur 5. Mått och kanalstosar, R-modell



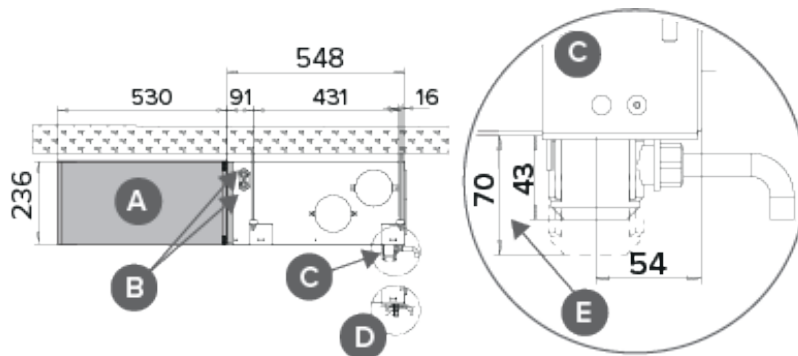
Figur 6. Mått och kanalstosar, L-modell



Kanalstosar

1. Tilluft från aggregatet till bostaden
2. Frånluft från bostaden till aggregatet
3. Avluft ut från aggregatet
4. Uteluft till aggregatet

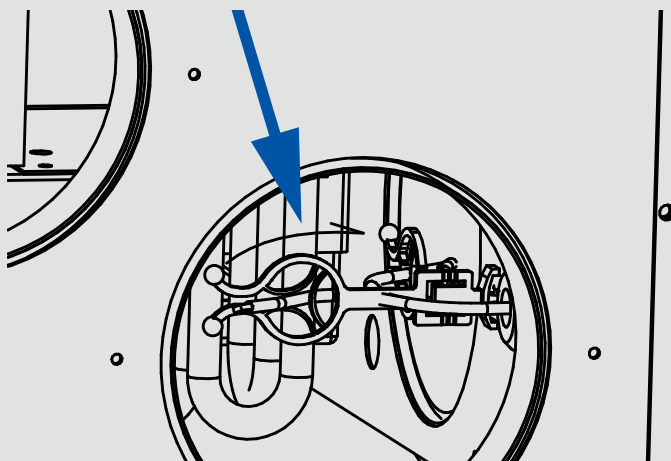
Figur 7. Dimensioneringsfigurer för Vallox Silent Klick-vattenlås och utrymme som behövs för montering



A	Serviceutrymme
B	Stickproppens ledning
C	Vattenlås
D	Alternativt vattenlås
E	Utrymme som krävs för montering

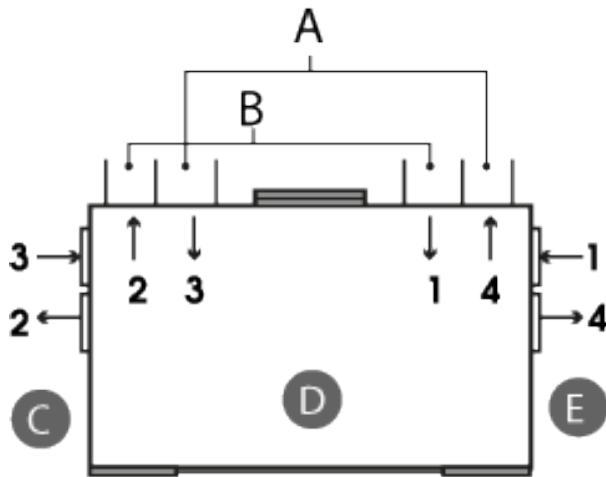
! OBS:

Vik temperaturgivarens hållare om du använder tilluftskanalen vid aggregatets gavel. Kontrollera att givarens ledning inte rör värmaren.



5.8. Mätställen för luftflödet

Figur 8. Mätställen för luftflödet



A — Tilluft

B — Frånluft

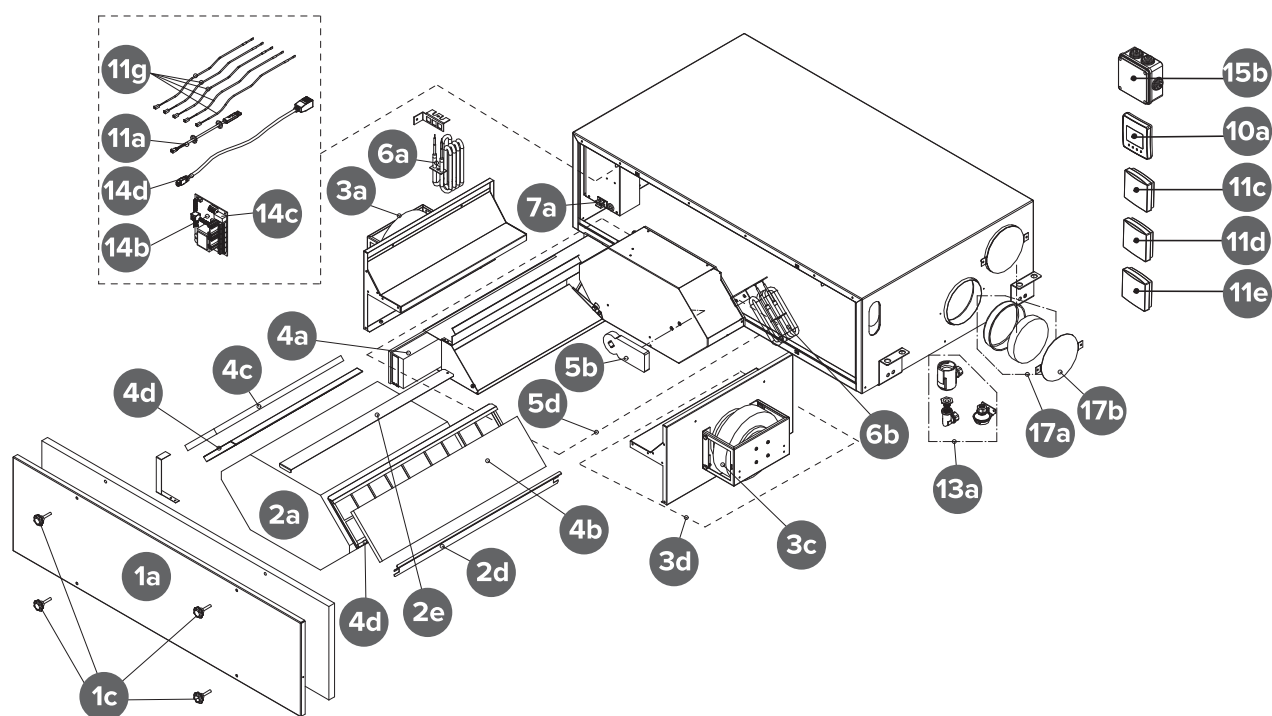
C — Vänster sida

D — Vy uppifrån

D — Höger sida

Mätställen efter stosen Fläktdiagrammen anger totaltryck för kanalens tryckfall.

6. SPRÄNGSKISS OCH RESERVDELSFÖRTECKNING



Nr	Del	Nr	Del
1a	Dörr	6b	Tilläggsvärmningsmotstånd
1c	Fingerskruv för dörren	7a	Säkerhetsbrytare
2a	Värmeväxlare	10a	Kontrollpanel
2d	Värmeväxlarens sidotättningslist	11a	Intern fuktighets- och koldioxidgivare
2e	Värmeväxlarens övre tättningslist	11c	MyVallox koldioxidgivare (tillvalsutrustning)
3a	Frånluftsfläkt	11d	MyVallox fuktighetsgivare (tillvalsutrustning)
3c	Tilluftsfläkt	11e	MyVallox VOC-givare (tillvalsutrustning)
3d	Fläktens sammansättning	11g	NTC-givarserie
4a	Tilluftens finfilter	13a	Vattenlås Vallox Silent Klick
4b	Tilluftens grovfilter	14b	Moderkort
4c	Frånluftens grovfilter	14c	Glasrörssäkring 63 mA långsam 5x20mm
4d	Filterställ	14d	RJ45-förlängningskabel
5b	Bypass-spjällets motor	15b	Kopplingsboxens sammansättning
5d	Bypass-kanalens sammansättning	17a	Propp
6a	Eftervärmningsmotstånd	17b	Täckplatta 100 mm

7. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy
Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Telephone number +358 10 7732 200
The person who compiles the technical file Petri Koivunen
 Vallox Oy
 Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
 Tel. +358 10 7732 200
 Email info@vallox.com
Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model MyVallox 51/51K/99/119/125/149/245/ 245 VKL CFI
 Vallox 51/51K SC/MV,
 Vallox 99/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
 Vallox 99 MV CF,
 Vallox TSK Multi 50/80 MV,
 ValloPlus 180/180K/270/370/510/520/850 MV,
 ValloPlus 180/270 SC,
 ValloMulti 200 SC/MV, ValloMulti 300 MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135
4. RoHS Directive (2011/65/EU, 2015/863/EU)

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 22nd September 2025

Jukka-Pekka Korja
Managing Director

Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11
FI-32200 LOIMAA
FINLAND

Tel. +358 10 7732 200
Fax. +358 10 7732 201
www.vallox.com
firstname.familyname@vallox.com

ALV rek./VAT
Y-tunnus | Business ID:
Kotipaikka|Registered Domicile: Loimaa, Finland

FI06723509
0672350-9
Loimaa, Finland

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | FINLAND